

Hành hương - 2002

Tường trình một chuyến đi

*Bình Anson,
Perth, Western Australia*

Mục lục

1. [Công tác cứu trợ từ thiện tại VN](#)
2. [Thăm viếng các chùa ở VN](#)
3. [Thăm viếng các chùa ở Thái Lan](#)
4. [Bảo cáo tóm tắt](#)

-ooOoo-

Trong thời gian năm tuần lễ, từ giữa tháng 12-2002 đến giữa tháng 1-2003, chúng tôi viếng thăm Việt Nam và Thái Lan. Mục đích chính là về thăm gia đình và họ hàng, nhưng thêm vào đó, chúng tôi cũng có bố trí thời gian để thực hiện một vài công tác cứu trợ từ thiện và thăm viếng một số tự viện, nhất là các chùa thuộc truyền thống Phật giáo Nguyên thủy.

1. Công tác cứu trợ từ thiện tại Việt Nam

Qua những trao đổi sơ bộ với Tỳ kheo Thiện Minh của chùa Kỳ Viên (Quận 3, TP HCM), chúng tôi có phác họa tổ chức một chuyến cứu trợ đồng bào bị nạn lũ lụt ở vùng châu thổ sông Cửu Long. Với sự giúp đỡ của một số đạo hữu, tôi đến chùa Quán Thế Âm trong thành phố Perth trình bày chương trình cứu trợ và kêu gọi đóng góp. Kết quả chỉ trong một buổi trưa, chúng tôi đã quyên góp được hơn một ngàn đô la Úc. Cho đến ngày lên đường, trong vòng khoảng 10 ngày, chúng tôi đã quyên góp được một số tiền tương đương với 33 triệu đồng VN.

Thêm vào đó, qua mạng truyền thông Internet, tôi có liên lạc với một số bạn học cũ ở hải ngoại, đã từng hoạt động công tác xã hội từ thời trung học (cựu học sinh các trường Trương Vĩnh Ký, Chu Văn An, Trưng Vương, và Gia Long) và một số Phật tử độc giả của trang Phật học BuddhaSasana, để kêu gọi đóng góp. Kết quả là chúng tôi nhận được thêm một ngân khoản tương đương với 40 triệu đồng VN. Như thế, tổng cộng số tiền đóng góp cho công tác cứu trợ là 73 triệu đồng. Với số tiền đó, chúng tôi nhờ Sư Thiện Minh và một vài anh chị Phật tử ở Sài Gòn bố trí thêm cho các công tác cứu trợ từ thiện khác.

Khi về đến Sài Gòn, qua đề nghị của chùa Kỳ Viên, chúng tôi trích 3 triệu đồng để làm 10 học bổng cấp cho các em học sinh nghèo trong Phường 3, Quận 3, ở gần chùa. Buổi lễ phát học bổng được tổ chức đơn giản vào buổi chiều ngày 13 tháng 12, 2002, tại chùa, với sự tham dự của Tỳ kheo Tăng Định - vị trụ trì chùa Kỳ Viên, Tỳ kheo Thiện Minh, Tỳ kheo Chánh Định (trụ trì chùa Tam Phước, Long Thành), Ni sư Huệ Từ (Phó Trưởng Ban Từ Thiện Xã Hội, GHPGVN), ban đại diện Phường, một số thân hữu và Phật tử của chùa.



Sáng hôm sau, ngày 14 tháng 12, chúng tôi lên đường đi An Giang để thực hiện công tác cứu trợ. Đoàn cứu trợ do Tỳ kheo Thiện Pháp, trụ trì chùa Thiện Quang I, Long Thành, hướng dẫn, với sự tham dự của một số tăng ni từ các chùa trong hệ phái Nam tông: Tỳ kheo Thiện Minh (chùa Kỳ Viên, quận 3), Tỳ kheo Bửu Hiền (trụ trì chùa Pháp Bảo, Mỹ Tho), Tỳ kheo Minh Tịnh (chùa Thanh Long, Bình Dương), Tỳ kheo Chánh Định (chùa Tam Phước, Long Thành), Tỳ

kheo Tuệ Dũng (chùa Trúc Lâm, Phú Lâm), Sư cô Diệu Hiền (chùa Diệu Quang, Tân Bình) và Sư cô Viên Dung (chùa Trúc Lâm). Ngoài các Phật tử chùa Kỳ Viên, tôi có mời thêm hai thân hữu Việt kiều Tây Úc, các bạn học cũ của khoá Kỹ sư Hóa Học thuộc Viện Kỹ Thuật Quốc Gia ngày trước (nay là Đại học Bách khoa TP HCM), các bạn học cũ từ thời trung học, và hai đạo hữu trong nhóm biên tập thư viện điện tử BuddhaSasana. Đặc biệt nhất, có sự tham gia của Nghệ sĩ Bạch Tuyết, một Phật tử thuần thành và rất nhiệt tình trong các công tác từ thiện xã hội.

Xe khởi hành từ 5 giờ sáng. Trên đường đi, ngồi trong xe, chúng tôi được Sư Thiện Minh hướng dẫn để xin thọ trì Tam Quy và Ngũ Giới. Sau đó, chúng tôi mời chị Bạch Tuyết trình bày về các hoạt động âm nhạc Phật Giáo của chị, nhất là về quá trình hình thành đĩa CD Trường ca Cải lương Lời Phật Dạy - Kinh Pháp Cú. Tôi cũng có trình bày sơ lược về các hoạt động Phật sự tại Tây Úc và các nơi khác trên xứ Úc, về trang web Phật giáo trên mạng Internet và đĩa CD Thư viện điện tử BuddhaSasana.

Vượt qua nhánh sông Tiền - qua cầu treo Mỹ Thuận, và sông Hậu - bằng phà Vàm Cống, chúng tôi đến thị xã Châu Đốc. Tại bến đò, chúng tôi cùng nhau chuyển các tặng phẩm xuống đò để đi đến xã Vĩnh Hội Đông, huyện An Phú, giáp biên giới Campuchia. Với sự giúp đỡ của các viên chức địa phương, chúng tôi phân phát tặng phẩm đến 200 gia đình nghèo trong vùng. Tặng phẩm cho mỗi gia đình gồm có một bao gạo, một thùng mì gói, nước tương, mèn, quần áo, thuốc tây, và một bao thơ trong đó có 50 ngàn đồng tiền mặt. Anh Cầm, Việt kiều Tây Úc, có tặng thêm 50 ngàn đồng trong một bao thơ khác. Ngoài ra, đồng bào còn được thưởng thức các bài ca cải lương do chị Bạch Tuyết hát tặng.



Trong xe trên đường về, qua đề nghị của Sư Thiện Minh, các bạn trong đoàn đã tham gia thảo luận các đề tài căn bản Phật Pháp rất sôi nổi, hào hứng. Khi xe gần đến ngoại ô thành phố Sài Gòn, Sư Thiện Minh hướng dẫn chúng tôi tụng các bài kinh hồi hướng công đức do các hoạt động thiện lành trong ngày. Tôi về đến nhà gần nửa đêm, thân thể mệt mỏi nhưng tinh thần rất phấn chấn và hoan hỷ.

Qua sự giới thiệu của một chị Phật tử, tôi đến gặp ban đại diện Hội Bảo trợ Bệnh nhân Nghèo và trao một số tiền là 10 triệu đồng VN để tài trợ chi phí phẫu thuật cho 20 em bé bị dị tật sứt môi khe hở hàm ếch, trong Chương trình "Vì nụ cười trẻ thơ", TP HCM. Ngoài chương trình

này, Hội còn có nhiều chương trình từ thiện khác để giúp đỡ bệnh nhân nghèo ở nhiều nơi trong nước.



Hai ngày sau đó, cùng với Tỳ kheo Thiện Minh, Tỳ kheo Tuệ Quyền và Tỳ kheo Chánh Định, chúng tôi đến bệnh viện Mắt, đường Cao Thắng. Qua sự giới thiệu của Ni sư Huệ Từ, chúng tôi trao 10 triệu đồng VN để tài trợ chi phí phẫu thuật, thay thủy tinh thể, cho 20 đồng bào nghèo, trong Chương trình "Đem lại ánh sáng cho người mù", TP HCM.

Trưa ngày 21 tháng 12, gia đình chúng tôi cùng đi với Sư Thiện Minh và anh chị Châu, Phật tử chùa Kỳ Viên, đến thăm Trường

Nuôi Dạy Trẻ Mồ Côi, chùa Pháp Võ, Huyện Nhà Bè. Nơi đây, quý ni cô đang nuôi dạy gần 200 em bé gái đủ mọi lứa tuổi. Chúng tôi trao quà bánh kẹo cho các em - trị giá 1 triệu đồng, và gửi một số tiền là 4 triệu đồng vào quỹ điều hành trường.



Sau đó, Sư Thiện Minh đưa chúng tôi đến thăm Trường Nuôi Dạy Thanh Thiếu Niên Kiếm Thị và Khuyết Tật, chùa Kỳ Quang, Quận Gò Vấp. Chúng tôi đến từng gian phòng, thăm hỏi các em và trao quà bánh kẹo - trị giá tổng cộng 1 triệu đồng, và gửi lại một số tiền là 4 triệu đồng đóng góp vào quỹ điều hành trường.

Một ngày trước khi rời Sài Gòn sang Bangkok, chúng tôi đến chùa Kỳ Viên từ giả quý Sư. Chúng tôi gửi lại 5 triệu đồng để đóng góp phần tiền mặt cho chuyển cứu trợ sắp tới tại tỉnh Lâm Đồng, ủy lạo đồng bào dân tộc, do chùa tổ chức. Được biết mỗi năm, chùa có tổ chức 5 hoặc 6 chuyến cứu trợ tương tự tại nhiều nơi trong nước, và các hoạt động từ thiện xã hội khác, tùy theo nhu cầu. Đồng thời, chúng tôi cũng gửi lại 5 triệu đồng để nhờ chùa tổ chức tặng quà Tết cho đồng bào nghèo trong vùng thuộc Quận 3. *(Xin xem thêm bản báo cáo tóm tắt ở [Phần 4](#))*

Địa chỉ liên lạc:

1) Chùa Kỳ Viên,
610 Nguyễn Đình Chiểu
Phường 3, Quận 3, TP HCM

2) Chùa Pháp Võ (Trường Nuôi Dạy Trẻ Mồ Côi)
28/1 Ấp 3, Xã Phú Xuân,

Huyện Nhà Bè. TP HCM

3) Chùa Kỳ Quang (Trường Nuôi Dạy Thanh Thiếu Niên Khiếm Thị và Khuyết Tật)
154/4A Lê Hoàng Phái
Phường 17, Quận Gò Vấp. TP HCM

4) Hội Bảo trợ Bệnh nhân Nghèo (Chương trình "Vì nụ cười trẻ thơ")
24 Nguyễn Thị Diệu
Phường 6, Quận 3. TP HCM

-ooOoo-

[Đầu trang](#) | [Trang kế](#)

[\[Trở về trang Thư Mục\]](#)

last updated: 11-01-2005

Tường trình một chuyến đi *Bình Anson*

2. Thăm viếng các chùa ở Việt Nam.

Ngày 6 tháng 12, 2002, tôi rời Perth đi Bangkok. Sau khi ngủ qua đêm tại Bangkok, tôi đáp máy bay đi Đà Nẵng. Vào thành phố Đà Nẵng vào giữa trưa, tôi nhờ một người bạn đưa đi thăm chùa Tam Bảo. Đây là một ngôi chùa khang trang, rộng rãi và ở trên đường Phan Chu Trinh, gần trung tâm thành phố. Mặt tiền chùa đang được sửa sang. Tôi gặp Tỷ kheo Pháp Cao, trụ trì chùa, và xin phép vào chánh điện để lễ Phật.



Sau đó, chúng tôi đi thăm chùa Non Nước (Ngũ Hành Sơn), và tham quan các cửa hàng tạc tượng đá. Sáng ngày hôm sau, chúng tôi đi tham quan Hội An và khu phố cổ. Sau đó, đến Cửa Đại để thăm chùa Nam Quang, một chùa Phật giáo Nguyên thủy cũng do Sư Pháp Cao quản lý và có vài chú Sa-di đang tu học tại đây. Sư tặng tôi các quyển Kinh Trung Bộ và Trường Bộ in từ trước năm 1975. Đây là một tài liệu quý vì các bản kinh đó được in trong dạng song ngữ Pàli-Việt với chú thích.

Chúng tôi đi xe ra Huế. Trên đèo Hải Vân, chúng tôi dừng lại nhiều nơi, quan sát cảnh tượng bên đường và chụp ảnh. Từ trên đèo nhìn xuống biển, phong cảnh thật hùng vĩ và đẹp lạ lùng.

Đến Huế thì trời đã tối và bắt đầu mưa. Đây là lần đầu tiên tôi ra Huế, tưởng rằng cũng như trong miền Nam thì tháng 12 là tháng mát mẻ và khô ráo, ngờ đâu ngoài Huế thời tiết lại khác, và tháng này vẫn còn mưa bão.

Sáng hôm sau, tôi gọi điện thoại để hẹn đến thăm Tỳ kheo Tuệ Tâm tại Tuệ Tĩnh Đường của chùa Diệu Đế. Sư Tuệ Tâm là một vị đồng y sĩ, và là vị sư Nam tông duy nhất tại Tuệ Tĩnh Đường. Sau đó, tôi nhờ Sư điện thoại liên lạc với Tỳ kheo Pháp Tông, vị trụ trì chùa Huyền Không, và chỉ dẫn anh tài xế lái xe để đưa tôi đến chùa.



Xe đưa tôi đi dọc bờ sông Hương, qua Thành Nội, đến chùa Thiên Mụ. Trời mưa tầm tã nên tôi chỉ nhìn thoáng qua rồi lên xe, tiếp tục đi, ngang qua Văn Miếu, và rẽ vào một con

đường nhỏ để đến Huyền Không ở huyện Hương Trà. Chùa Huyền Không I là một chùa Nam tông mới được xây dựng sau này, có kiến trúc mang nhiều màu sắc Việt Nam, với cổng tam quan, mái ngói cong, lầu tám góc, vườn lan, v.v. Trong chánh điện chưng bày giản dị nhưng trang nghiêm, với tượng Đức Phật Thích Ca màu trắng, ngồi trong tư thế giảng pháp. Tôi quỳ lễ lạy Phật, tụng thầm một bài kinh Pàli ngắn, quán tưởng đến ân đức Tam bảo. Ngoài hiên có một chuông đồng rất lớn, trên đó có khắc bài kinh Từ Bi bằng tiếng Pàli và Việt. Tôi vào hầu chuyện với Sư Pháp Tông, và tôi rất hoan hỷ và tán thán các chương trình tu học, đào tạo Tăng tài và kế hoạch phát triển chùa.

Chúng tôi lên đường đến chùa Tăng Quang ở phường Phú Hiệp. Đây là chùa Nam tông đầu tiên tại Huế. Vị trụ trì hiện nay là Tỳ kheo Định Lực. Mặc dù không được khỏe, ngài vẫn vui vẻ tiếp tôi, và đã kể cho tôi rất nhiều chuyện về cuộc đời tu hành của ngài và về lịch

sử của ngôi
chùa này. Ngài
còn tặng tôi
những quyển
sách tóm tắt
Phật Pháp, và
các tập thơ đạo
do ngài viết ra.

Từ giả Sư Định
Lực, chúng tôi
tiếp tục cuộc



hành hương đến thăm chùa Thiên Lâm ở huyện Hương Thủy. Vị sư thiết lập và trụ trì chùa là ngài Hòa thượng Hộ Nhẫn, vừa mới viên tịch hai tháng trước. Ngài cũng là vị Tăng trưởng của hệ phái Nam tông. Tôi vào lễ Phật tại chánh điện, rồi vào một gian nhà kế bên, nơi đặt bàn thờ ngài Hộ Nhẫn, thắp hương, lễ lạy ngài. Chùa Thiên Lâm tọa lạc trên đồi cao với diện tích đất khá rộng. Dù trời mưa, tôi vẫn cố gắng đi dạo quanh, đến lễ lạy bảo tháp và các tượng Phật ngoài trời, và đến thăm mộ ngài Hộ Nhẫn.

Sáng hôm sau tôi trở lại chùa Huyền Không I để thăm Tỳ kheo Giới Đức. Ngoài các dịch phẩm Phật Pháp, ngài còn viết nhiều tập thơ đạo, với bút hiệu Minh Đức Triều Tâm Ảnh. Tiếc rằng trời vẫn còn mưa, đường lầy lội, nên tôi không thể đến thăm viếng chùa Huyền Không II trên núi. Tôi ở lại Huyền Không I để dùng cơm chay vào buổi trưa, và có dịp nói chuyện với các anh chị em cư sĩ hộ tăng, hộ tự tại chùa. Sau đó, tôi có đến hầu chuyện với Sư Giới Đức. Tôi rất vui mừng khi được ngài hoan hỷ hứa gửi cho tôi các tập tin vi tính của các tác phẩm và dịch phẩm đã được xuất bản trong thời gian qua.

Tôi chỉ lưu lại Huế có 3 ngày, trời lại mưa tầm tã, nên không thể đi tham quan các lăng tẩm, các di tích lịch sử của cố đô. Tuy nhiên, tôi rất mãn nguyện là đã cố gắng đi thăm được các chùa Phật giáo Nguyên thủy, và đã được gặp và tiếp chuyện với các vị Tỳ kheo. Đó là mục đích chính của chuyến đi ra Đà Nẵng và Huế trong lần này.

* * *

Rời Huế, đáp máy bay vào Sài Gòn ngày 11 tháng 12, 2002. Trời Sài Gòn nắng ấm, nhưng không gay gắt. Sinh ra và lớn lên tại thành phố này, mỗi lần về đến Sài Gòn tôi đều thấy vui rộn ràng, như thể trở về một nơi quen thuộc và gần gũi. Tối hôm đó, tôi điện thoại liên lạc với Sư Thiện Minh, chùa Kỳ Viên, để sắp đặt cho các công tác cứu trợ và chương trình thăm viếng các chùa.

Hôm sau, Sư Thiện Minh đưa tôi đi thăm viếng các chùa ở vùng Long Thành. Trên xe còn có anh Lâm Hoàng Lộc, giám đốc nhà xuất bản và nhà sách Trí Tuệ, và anh Lê Quang A, giám đốc công ty vi tính 3C. Đầu tiên chúng tôi đến thăm chùa Tam Phước. Vị sư trụ trì là Tỳ kheo Chánh Định, một vị sư trẻ đã từng đi du học ở Ấn Độ, rất nhiệt tình và vui vẻ, và tôi đã quen biết Sư trong lần về thăm Việt Nam năm trước.



Chúng tôi đến thăm Thiền Viện Phước Sơn, tuy mới thành lập sau này, nhưng rất nổi tiếng trong giới Phật giáo Nam tông. Đây là nơi để các Phật tử đến hành thiền,

ngắn hạn vài ngày cho đến dài hạn trong nhiều tháng. Tỉnh thoảng cũng có Phật tử Việt ở hải ngoại về đây để tu thiền. Vị sư trụ trì là Tỳ kheo Bửu Chánh, hiện đang hoàn tất chương trình Tiến sĩ Phật học ở Ấn độ. Cả hai lần về Việt Nam và đến viếng Phước Sơn, tôi đều có duyên may được gặp Sư Bửu Chánh, nhân dịp Sư về Việt Nam trong lúc nghỉ hè.

Thiền viện tọa lạc trong một khu rừng mát mẻ và yên tĩnh, có một dòng suối chảy ngang. Tại đó, ngoài chánh điện và giảng đường, còn có một thiền đường là nơi các thiền sinh đến để hành thiền tập thể. Mỗi thiền sinh ở từng cốc liêu riêng biệt, sạch sẽ, với các tiện nghi cần thiết. Chúng tôi ở lại dùng cơm trưa. Sau đó, tôi xin phép Sư để

được làm lễ cúng dường một bộ đại y mà tôi mang theo từ Perth, đến chư Tăng. Đây là lần đầu tiên tôi có được phước duyên để dâng y đến chư tăng Việt Nam.

Trên đường về Sài Gòn, chúng tôi ghé qua thăm chùa Bửu Long thuộc phường Long Bình, quận 9, và gặp vị trụ trì là Tỳ kheo Viên Minh. Chùa này đầu tiên là do Ngài Hộ Tông thành lập, và về sau, ngài viên tịch ở đó. Chùa là tổ đình của hệ phái Nam tông. Nơi đây, ngoài tăng đoàn, chùa còn thiết lập một ni viện dành cho các vị tu nữ. Chánh điện và tịnh thất của các Sư có lối kiến trúc rất đẹp, mang màu sắc Việt Nam. Chúng tôi được hầu chuyện với Sư Viên Minh khá lâu và đàm luận về nhiều đề tài Phật Pháp rất thú vị và hữu ích. Tôi còn được ngài tặng cho những quyển sách vừa mới xuất bản. Chúng tôi đi dạo quanh, tham quan cảnh chùa, viếng động Bồ Tát đang xây dựng, và đến viếng tháp của ngài Hòa thượng Hộ Tông, và tháp ngài Tỳ kheo Lão Tâm (Võ Hà Thuật) là vị thí chủ cúng dường đất để cất chùa khi ngài còn là cư sĩ tại gia.

Sáng ngày 13 tháng 12, tôi nhờ người cháu họ là tài xế taxi đưa tôi đến viếng các chùa Phật giáo Nguyên thủy khác. Đầu tiên, chúng tôi đến viếng chùa Nam



Tông thuộc huyện Bình Chánh. Vị trụ trì là Tỳ kheo Thiện Hạnh, một trong những vị giảng sư trẻ của hệ phái. Sau khi lễ Phật, tôi được Sư đưa đi thăm các cơ sở của chùa. Chùa có diện tích đất khá rộng, trong vùng tương đối yên tĩnh. Với các cơ sở phòng ốc như hiện nay, nếu đầy đủ điều kiện thuận lợi, có thể dùng để làm trường Phật học hoặc làm một trung tâm hành thiền, thư dẫn tâm trí cho các cư sĩ Phật tử tại thành phố.

Sau đó, chúng tôi đến thăm chùa Trúc Lâm thuộc Quận 6 và gặp vị trụ trì là Tỳ kheo Phúc Hỷ. Chùa có diện tích đất tương đối nhỏ, nhưng rất khang trang, và có những vị Tỳ kheo trẻ đang tu học. Chùa



hiện có kế hoạch để trùng tu, phát triển. Tôi được Sư trụ trì tặng cho những tấm ảnh ghi lại các sinh hoạt chính trong chùa, để làm tư liệu cho trang Phật học.

Buổi trưa hôm đó, chúng tôi đi về mạn Thủ Đức, đến viếng chùa Bửu Quang ở Gò Dưa, ngôi chùa đầu tiên của Phật giáo Nguyên thủy Việt Nam. Vị trụ trì là Tỳ kheo Thiện Nghiêm đã sang Miến Điện tu học. Bây giờ chỉ có vài vị tu nữ lớn tuổi chăm sóc chùa. Tôi xin phép vào chánh điện lễ Phật và đi dạo quanh chùa, suy tưởng

đến công lao hoàng pháp của các vị tiền bối, truyền bá đạo Phật Nguyên thủy đến cho người Việt trong hơn sáu thập niên trước. Sau đó, tôi ghé sang tịnh thất kế bên chùa để thăm Hòa thượng Bửu Hạnh và thăm hỏi vài vị Tỳ kheo trẻ đang lo chăm sóc ngài.

Tiếp tục cuộc hành trình, chúng tôi đến quận Gò Vấp để viếng chùa Từ Quang. Vị trụ trì đi vắng, nhưng tôi gặp được hai vị Tỳ kheo gốc Khmer, nói chuyện rất vui vẻ và thân mật. Hai vị sư trẻ này đang tạm trú ở đây để tu học. Sau đó, tình cờ tôi gặp được Tỳ kheo Pháp Tân đang ngồi uống trà ngoài sân chùa. Quả là một duyên may vì năm trước, chúng tôi có viếng thăm chùa Thái Hòa ở Định Quán, tỉnh Đồng Nai, mà vị trụ trì, Sư Pháp Tân, hôm đó lại đi vắng. Trưa hôm nay, không hẹn trước mà tôi lại được gặp Sư tại nơi này.

Trên đường đi, tôi ghé qua tòa soạn báo Giác Ngộ để đóng thêm tiền báo. Từ 6 năm qua, các số tuần báo và nguyệt san được gửi đều đặn đến tôi mỗi tháng 2 lần. Nhờ đó, tôi biết nhiều thông tin Phật sự và các bài pháp luận giá trị. Bước sang nhà sách kế bên, tôi mua thêm vài quyển kinh sách mới. Số lượng sách Phật giáo xuất bản gia tăng rất nhiều và chất lượng in ấn đã cải tiến rõ rệt so với những năm trước.

Tối hôm đó tôi đến chùa Kỳ Viên, Quận 3, để lo sửa soạn các tặng phẩm cho chuyến đi cứu trợ ở An Giang. Đồng thời tôi cũng tham dự lễ trao học bổng cho các học sinh nghèo trong phường. Sau khi các quan khách ra về, tôi ở lại chùa để xin phép làm một buổi lễ nhỏ, dâng các bộ đại y mà tôi đã mang theo từ Perth đến chư Tăng trong chùa.

Chùa Kỳ Viên
là ngôi chùa
Nam tông đầu
tiên mà tôi đến
tiếp xúc khi về
thăm Việt Nam
trong những
năm trước, và từ
đó có nhiều liên
lạc để xin thỉnh
kinh sách, tư
liệu Phật học,



thông tin Phật sự. Ngày trước, chùa là trụ sở của Giáo hội Phật giáo Nguyên thủy VN, nên có một vị trí quan trọng trong lịch sử của hệ phái Nam tông. Ngày nay, chùa vẫn giữ được các sinh hoạt Phật Pháp thường xuyên, và rất đông Phật tử đến tụng niệm, nghe Pháp, hành thiền, học Vi Diệu Pháp, v.v, nhất là vào ngày Chủ nhật và các ngày Bồ tát. Vị trụ trì là Tỳ kheo Tăng Định và phó trụ trì là Tỳ kheo Thiện Minh. Dù Phật sự đa đoan, Sư Thiện Minh rất nhiệt tình giúp chúng tôi bố trí tổ chức các công tác từ thiện và các chuyến hành hương thăm viếng chư Tăng và các chùa Phật giáo Nguyên thủy.

Ngày hôm sau, 14 tháng 12, chúng tôi lên đường đi Châu Đốc, An Giang, để phát quà cứu trợ cho đồng bào bị lũ lụt, như đã tường thuật trong Phần 1 ở trên.

Sáng ngày Chủ Nhật 15 tháng 12, tôi đi xe taxi đến Thiền Viện Vạn Hạnh ở Phú Nhuận, cũng là trụ sở Học viện Phật giáo VN, để nghe thuyết giảng. Đây là buổi thuyết giảng hàng tuần dành cho các cư sĩ. Giảng sư hôm nay là Đại đức Thích Giác Đồng. Không khí buổi thuyết giảng rất nghiêm túc, và ban tổ chức có một hệ thống thu âm rất tốt, để Phật tử có thể thỉnh các băng âm thanh cassette đem về nghe lại sau buổi giảng. Tôi có đến phòng riêng của Thầy Giác Đồng

để thăm Thầy. Thầy đã từng gửi nhiều tài liệu Phật học cho trang Phật học BuddhaSasana. Tôi cũng ghé qua phòng phát hành kinh sách và thỉnh mua nhiều sách và đĩa CD Phật giáo.

Trưa hôm đó, tôi đến vùng Tân Định, để thăm một nhóm anh chị em cư sĩ tu học kinh điển. Tôi rất hoan hỷ khi được biết quý anh chị đó có những sinh hoạt thường xuyên để học tập, thảo luận về các chuyên đề trích ra từ bộ kinh tạng nguyên thủy.



Ngày hôm sau, 16 tháng 12, theo lời mời của một đạo hữu vừa mới quen là anh Danh Sóc, tôi đến thăm chùa Chandaramsya ở gần dốc cầu đường Trần Quốc Thảo (ngày trước là cầu Trương Minh Giảng) thuộc Quận 3. Đây là ngôi chùa của các Phật tử gốc Khmer. Anh Sóc giải thích "Chanda" là mặt trăng, "Ramsya" là ánh sáng, "Chandaramsya" có thể dịch là "Nguyệt Quang". Tôi gặp Tỳ kheo Danh Lung Ekasuvanna, trụ trì chùa, và được mời ở lại dùng cơm trưa. Nhờ đó, tôi có dịp được nghe các sư tụng kinh

bằng tiếng Pàli và tiếng Việt - ở đây tất cả mọi người đều nói chuyện với nhau bằng tiếng Việt, rất rành rõi.

Ngoài ra, tôi có hẹn để gặp ông bà Đức từ Hoa Kỳ về thăm Việt Nam. Ông bà là song thân của Tỳ kheo Khemavaro, một vị sư người Mỹ gốc Việt, xuất gia thọ đại giới ở Thái Lan, và hiện đang tu học tại Perth, Tây Úc. Tôi kể cho ông bà nghe về các hoạt động Phật giáo tại Perth, và mời ông bà đến thăm viếng Tây Úc khi thuận tiện.

Trưa hôm đó tôi đến trụ sở Hội Bảo trợ Bệnh nhân Nghèo để trao tiền tài trợ chi phí phẫu thuật cho 20 em bé bị dị tật sứt môi như đã tường thuật ở trên, trong Phần 1.

Sau đó, tôi được anh Danh Sốc đưa đi thăm một chùa Khmer khác là chùa Bodhivamsa Pothivong thuộc quận Tân Bình. Đây là một ngôi chùa nhỏ, đang được trùng tu, và vị trụ trì là Tỳ kheo Tăng Ngọc An Pannasaro, còn trẻ, rất vui tính và thân thiện.

Tiếp theo, chúng tôi đến viếng chùa Diệu Quang hiện đang được Sư cô Diệu Hiền quản lý. Sư cô đã tham gia trong chuyến đi cứu trợ ở An Giang mấy ngày trước. Tôi rất cảm động khi được Sư cô cho phép tôi thỉnh các quyển kinh sách mà Sư cô đã cất giữ trong hơn 20 năm qua. Đây là những tư liệu rất quý giá mà ngày nay rất khó tìm thấy. Sư cô còn tặng tôi băng cassette thu âm các bài tụng căn bản, để tôi hoán chuyển đưa vào mạng và vào đĩa CD Phật học.

Ngày 17 tháng 12, tôi nhờ cháu tôi lái xe đến gặp Sư Chánh Định ở chùa Tam Phước, Long Thành, để Sư hướng dẫn đi thăm các chùa trong vùng. Huyện Long Thành thuộc tỉnh Đồng Nai có hơn 10 ngôi chùa thuộc hệ phái Nam tông.

Đầu tiên, chúng tôi đến thăm Tỳ kheo Minh Huệ tại chùa Phước Hộ. Đây là một ngôi chùa nhỏ, rất yên tĩnh. Sư Minh Huệ là một vị sư đã dịch nhiều bộ kinh nguyên thủy sang Việt ngữ, nhưng cho đến nay chỉ có vài dịch phẩm đã được xuất bản. Tôi may mắn được Sư dành nhiều thì giờ để bàn về các công trình dịch thuật của Sư, cũng như các kinh nghiệm hành thiền.



Rời chùa Phước Hộ, chúng tôi đến thăm chùa Thiền Quang I. Vị trụ trì là Tỳ kheo Thiện Pháp. Sư Thiện Pháp là một trong những vị sư đầu tiên đến hoằng pháp và cất chùa tại

vùng này. Trong các chuyến đi cứu trợ từ thiện đều có Sư tham gia và hướng dẫn. Chùa Thiền Quang tọa lạc trên một khu đất khá rộng và có thiết kế rất mỹ thuật, bố cục cân đối và ngăn nắp. Ngoài chánh

điện còn có các liêu thất dành cho chư tăng, bảo tháp, lầu chuông, thư viện, trai đường, và nhà bếp. Chúng tôi ở lại dùng cơm trưa tại chùa, và sau đó, tôi được Sư tặng cho các tấm ảnh chụp các sinh hoạt tại chùa để làm tài liệu. Tôi rất hoan hỷ khi được Sư hứa sẽ tổ chức thu âm vào băng cassette các bài tụng của chư Tăng để tôi phổ biến trên mạng.

Sau đó chúng tôi đến thăm Chùa Phước Huệ, một ngôi chùa nhỏ trong huyện Long Thành, khu Cầu Xeo, gần quốc lộ 51. Vị trụ trì là Tỳ kheo Tâm Hỷ. Tiếp tục chuyến đi, chúng tôi đến Bà Rịa, vùng Núi Dinh, để thăm viếng Thiền viện Viên Không. Cảnh trí ở đây rất đẹp và thanh tịnh, rất thích hợp cho công phu đọc cư tu thiền. Vị trụ trì là ngài Tỳ kheo Hộ Pháp, đã từng tu học ở Thái Lan và Miến Điện trong 30 năm. Ngài đã soạn nhiều sách về pháp thiền nguyên thủy của Đức Như Lai và các sách phổ thông khác. Tôi cũng được gặp Tỳ kheo Pháp Thông, là người đã dịch nhiều quyển sách Phật Pháp giá trị. Tôi rất hoan hỷ khi được quý Sư hứa tiếp tục hỗ trợ cho thư viện điện tử Phật học BuddhaSasana.

Tối hôm đó, tôi được mời đi viếng chùa Bửu Đà, trong vùng Hòa Hưng, Quận 10. Nơi đây, hằng tuần có tổ chức thu âm đọc kinh Pháp Cú do Đại đức Thích Minh Thiền tổ chức. Tôi rất khâm phục sự làm việc hăng say của nhóm đọc kinh, mặc dù với các phương tiện kỹ thuật còn khiêm tốn. Chùa Bửu Đà nay đã phát triển rộng lớn, trong chánh điện có một tượng Phật bằng đồng nặng 6 tấn, cao hơn 4 mét. Ngày nay chùa đã đổi khác rất nhiều, tôi không còn nhận ra được nữa, mặc dù ngày xưa tôi thường đi bộ ngang chùa trên đường đến trường tiểu học.

Sáng ngày 20 tháng 12, tôi thuê xe taxi đến chùa Pháp Bảo thuộc huyện Thủ Đức, cạnh xa lộ Biên Hòa, để gặp Tỳ kheo Tâm Hạnh. Chùa Pháp Bảo là một chùa Bắc tông, có thực hiện chương trình dịch Đại tạng từ chữ Hán sang Việt. Sư Tâm Hạnh đã dịch nhiều quyển Luật mà tôi đã lưu trữ vào thư viện điện tử. Tôi rất vui mừng khi được Sư cho biết dù bận rộn trong việc dạy học, Sư vẫn tiếp tục công trình dịch thuật đó, và Sư cho tôi những lời khuyên quý báu trong các công tác Phật sự.

Ngày 21 tháng 12, gia đình chúng tôi đến chùa Siêu Lý ở Phú Lâm để dự lễ cầu siêu 49 ngày cho Tỳ kheo Tịnh Thân, trụ trì chùa. Năm



ngoài tôi đến chùa thăm ngài và được nghe ngài giảng giải về Vi Diệu Pháp. Năm nay khi trở lại đây, ngài đã viên tịch. Chư Tăng tham dự rất đông, và tôi được dịp đánh

lễ Tỳ kheo Giác Chánh, trụ trì chùa Bửu Đức (Biên Hòa), và Tỳ kheo Giác Giới, trụ trì chùa Siêu Lý (Vĩnh Long). Đồng thời, gia đình chúng tôi có xin hôn phước, dâng 5 bộ đại y đến chư Tăng.

Trưa hôm đó, Sư Thiện Minh hướng dẫn chúng tôi đến thăm các cô nhi viện tại chùa Pháp Võ ở Nhà Bè, và chùa Kỳ Quang ở Gò Vấp.

Ngày 22 tháng 12, chúng tôi lên đường đi Nha Trang. Trên đường đi, khi đến thành phố Phan Thiết, chúng tôi tìm vào viếng chùa Bình Long. Vị sư trụ trì là Tỳ kheo Trí Phước, và vị phó trụ trì là Tỳ kheo Chánh Thọ. Chùa nằm trên một đồi cao, nhìn xuống biển, phong cảnh rất đẹp. Chùa vừa được giao trả về cho Phật giáo Nguyên thủy, các cơ sở xuống cấp trầm trọng, và đang kêu gọi đóng góp kinh phí để trùng tu.

Đến Nha Trang, chúng tôi viếng chùa Long Sơn, vào lễ Phật tại chánh điện, và đi lên đồi cao phía sau chánh điện, đến lễ lạy Phật đài lộ thiên. Đứng trên đồi cao nhìn ra biển, phong cảnh thật hùng vĩ. Chùa đang được sửa sang lại, quang cảnh đẹp và ngăn nắp hơn mười năm trước, khi tôi đến thăm Nha Trang vào năm 1992.

Trở về Sài Gòn ngày 25 tháng 12. Sáng hôm sau, ngày 26 tháng 12, chúng tôi lên đường đi về Gò Công thuộc tỉnh Tiền Giang để viếng thăm mộ phần cha mẹ, ông bà. Trên đường đi, chúng tôi ghé vào thị trấn Tân Hiệp, đến thăm và lễ Phật tại chùa Phước Hải. Vị trụ trì ở đây là Tỳ kheo Pháp Ngộ, và chúng tôi xin được nhiều tấm ảnh ghi lại các hoạt động vừa qua tại chùa. Chùa này do ngài Hòa thượng Ân

Lâm sáng lập,
và đang trong
giai đoạn trùng
tu sau nhiều
năm hoang phế.

Sáng ngày 27
tháng 12, tôi
hẹn gặp anh
Pháp Đăng, một
phóng viên trẻ
của báo Giác



Ngộ, để trình bày các công tác Phật sự và từ thiện xã hội trong thời gian qua. Chiều hôm đó, gia đình chúng tôi đến chùa Kỳ Viên từ giả chư Tăng, để sáng hôm sau lên đường sang Bangkok, Thái Lan.

Nhìn lại trong thời gian 3 tuần lễ lưu lại Việt Nam, chúng tôi đã có phước duyên được quý chư Tăng Ni và thân hữu Phật tử nhiệt tình giúp đỡ để đi viếng thăm 32 ngôi chùa - trong đó có 26 chùa Phật giáo Nguyên thủy, từ thành phố Huế cho đến tỉnh Tiền Giang.

-ooOoo-

[Trang trước](#) | [Đầu trang](#) | [Trang kế](#)

[[Trở về trang Thư Mục](#)]

last updated: 30-01-2003

Tường trình một chuyến đi

Bình Anson

3. Thăm viếng các chùa ở Thái Lan

Sang Bangkok ngày 28 tháng 12 và ở nhà người em vợ tại thị xã Donmuang, ngay cạnh phi trường quốc tế. Chúng tôi gọi điện thoại liên lạc Khun (Ông) Somchai, một Phật tử thuần thành và là một người bạn đạo thân tình trong nhiều năm qua. Ông Somchai quen biết rất nhiều chùa và thiền viện ở Thái Lan. Các năm trước ông đã từng bố trí đưa chúng tôi đi thăm nhiều thiền viện ở miền Đông Bắc, dọc theo bờ sông Mekong. Trong những chuyến đi đó, tôi đã được chiêm bái các bảo tháp thờ xá lợi của các vị thiền sư nổi tiếng trong vùng.

Hôm sau, ngày 29 tháng 12, chúng tôi cùng ông Somchai đến viếng chùa Wat Paknam Bhasicharoen. Chùa Paknam là nơi có nhiều tăng sĩ Việt Nam đến tu học trong nhiều thập niên qua, và cũng thường là nơi tạm trú của các vị Tỳ kheo VN mỗi khi có dịp sang Bangkok. Hiện nay, có 5 vị Tỳ kheo Việt đang tu học tại đó. Sau khi lễ Phật, chúng tôi đến tăng xá dành cho tu sĩ ngoại quốc để thăm Tỳ kheo Tường Phác Dhammiko. Sư Tường Phác xuất thân từ chùa Huyền Không (Huế), đã sang tu học tại chùa này khoảng 5 năm và nói tiếng Thái rất thành thạo.



Nhân dịp Xá lợi Răng Phật được cung thỉnh từ Trung Quốc sang Thái Lan, ông Somchai đưa chúng tôi đến Trung tâm Phật giáo Buddhamonthon để chiêm bái. Đây là một trung tâm rộng lớn với nhiều hội trường có tầm cỡ quốc tế, được quốc

quốc Thái Lan bảo trợ thiết lập từ hơn 30 năm qua, dành cho các

sinh hoạt Phật giáo. Hôm nay, hàng ngàn người đi về đây để vào chiêm bái Xá lợi. Chúng tôi xếp hàng chờ đợi gần một giờ mới vào được hội trường, nơi đặt bảo tháp Xá lợi. Vì vấn đề an ninh, chúng tôi không được phép mang vào máy ảnh, máy quay phim, và chỉ được đứng từ xa, khoảng 10 mét, để chiêm bái, nên không được nhìn



thấy Xá lợi rõ ràng. Chỉ nhìn được bảo tháp, và các poster phóng chiếu ảnh Xá lợi trên tường.

Tối hôm đó, vợ chồng chúng tôi đón xe lửa để đi đến tỉnh

Phrae, cách Bangkok khoảng 500 km về phía Bắc. Đây là những ngày cuối năm nên rất đông người Thái trở về quê. Các toa xe đều đầy hành khách. Xe lửa đến nhà ga Denchai thuộc tỉnh Phrae khoảng 5 giờ sáng, và chúng tôi được anh Buongchok đến đón, đưa về thiền viện Wat Phrae Dhammaram. Vị trụ trì là ngài thiền sư Ajahn Gunghah. Ajahn Gunghah và anh Buongchok đã từng đến thăm thành phố Perth vào 12 năm trước. Riêng ngài Gunghah có ở lại hoàng pháp tại Perth trong 6 tháng.

Chúng tôi để đồ đạc trong một phòng nhỏ tại khách xá, rồi cùng anh Buongchok trở ra chợ Denchai để ăn điểm tâm, và mua một ít vật dụng cúng dường chư Tăng Ni. Đến khoảng 7 giờ sáng, chúng tôi bước ra đường chánh ngang chợ, đứng xếp hàng với các Phật tử Thái ở địa phương, chờ để bát chư Tăng. Một đoàn Tỳ kheo khoảng 20 vị, đi đầu là ngài Tỳ kheo Gunghah, đi bộ, chân đất, chậm rãi đi khát thực trì bình, từ thiền viện cách đó khoảng 5 km. Theo sau là một số cư sĩ hộ tăng, giúp mang về các vật thực cúng dường. Ngài Gunghah nhận ra chúng tôi, mỉm cười thăm hỏi, sờ đầu tôi, và chúc phúc với một đoạn kinh bằng tiếng Pàli.

Chúng tôi trở về thiền viện, phụ giúp bày dọn thức ăn, và dâng lên chư Tăng Ni. Ở đây mọi người chỉ ăn mỗi ngày một bữa duy nhất, từ 9 đến 10 giờ sáng, với thức ăn toàn là rau đậu. Sau đó, chúng tôi dạo quanh, tham quan, và đến tịnh thất của ngài thiền sư trụ trì. Chúng tôi ở đó suốt buổi trưa, hầu chuyện với ngài, và quan sát các Phật tử Thái từ nhiều nơi xa đến gặp ngài để cúng dường và tham vấn ngài về nhiều vấn đề khác.

Chúng tôi được anh Buongchok đưa đi viếng hai chùa nhỏ trong vùng - Wat Mae Choei (Uttaradit) và Wat Mae Chuawa (Phrae), là chi nhánh của thiền viện. Những nơi này rất yên tĩnh, vắng lặng, không khí trong lành, rất thích hợp cho việc tu thiền. Tối hôm đó, chúng tôi đón xe lửa trở về Bangkok, thân thể mệt mỏi, nhưng tâm hồn rất hoan hỷ, nhẹ nhàng.



Sáng ngày đầu năm dương lịch 2003, chúng tôi đi lễ Phật tại chùa Wat Dongmuang gần nhà. Đây là một ngôi chùa lớn, có hơn 40 vị Tỷ kheo. Mỗi sáng khoảng 6 giờ, các sư đi ra ngoài khát thực trì bình trong các ngõ phố chung quanh chùa. Nhiều Phật tử trẻ trong vùng đến chùa để xin xuất gia tu gieo duyên ngắn hạn - vài tuần lễ cho đến vài tháng, nhất là trong mùa an cư, theo phong tục của người dân xứ Thái.



Ngày 3 tháng 1, 2003, tôi đưa gia đình đi tham quan thành phố Bangkok. Chúng tôi dùng nhiều phương tiện chuyên chở công cộng khác nhau: xe lửa, xe buýt, taxi, xe lửa tốc hành (sky train), xe tuk-tuk (một loại xe 3 bánh có động cơ) v.v., để làm quen với sinh hoạt địa phương và quan sát phố xá. Chúng tôi đến khu phố Tàu,

Yaowarad, và đi viếng chùa Wat Traimit là nơi có thờ một tượng Phật nổi tiếng. Tượng Phật lát vàng, cao khoảng 3 mét, do người ta tình cờ tìm được khoảng 50 năm trước, khi đào đất để làm đường phố.

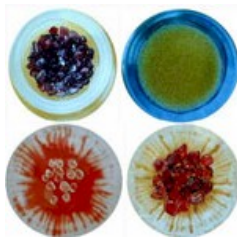
Sáng ngày 4 tháng 1, một gia chủ trong khu phố nơi chúng tôi đang ở có tổ chức lễ để bắt hội trai tăng trong dịp đầu năm. Tất cả mọi gia đình trong xóm đều được mời đến tham gia cúng dường. Chín vị Tỷ kheo của chùa Wat Donmuang được cung thỉnh đến hành lễ, truyền Tam Quy Ngũ Giới, tụng kinh cầu an, chúc phúc cho mọi người.

Trưa hôm đó, chúng tôi đến chùa Wat Samphraya, cạnh bờ sông Chao Phraya, trong vùng Samsen-Banglumpu của thành phố Bangkok. Samsen là nơi có nhiều người Việt đến định cư khoảng 200

năm trước, và hiện cũng còn vài di tích lịch sử. Chùa Wat Samphraya là một trong những chùa nổi tiếng, đào tạo tăng tài cho Phật giáo Thái Lan. Tại chùa, chúng tôi đến thăm ngài Tỳ kheo Tịnh Giác Visuddhasaro. Ngài thọ đại giới ở chùa Giác Quang (Quận 6, TP HCM), sang Thái Lan tu học hơn 40 năm, và hiện nay là một vị giảng sư tại đó.



Sáng sớm ngày 6 tháng 1, chúng tôi đi tham quan khu du lịch Chợ Nổi - Floating Market, trong tỉnh Rajburi. Trên đường về, tình cờ đi ngang qua chùa Wat Luang Phor Soth Dhammakayaram. Tôi đề nghị ông Somchai ghé vào thăm viếng, vì tôi đã từng thấy ảnh của chùa này trên mạng Internet. Chúng tôi vào lễ Phật tại chánh điện và được một vị Tỳ kheo đưa đi chiêm bái các loại Xá lợi. Tại đó, chúng tôi được dịp quan sát rõ ràng các loại Xá lợi của Phật, các vị đại đệ tử, và các vị thiền sư nổi tiếng. Mỗi loại xá lợi có những hình dạng và màu sắc rất kỳ đặc.



Buổi trưa hôm đó, chúng tôi đến tỉnh Nakhon Phathom, viếng thăm chùa Wat Pathom Chedi. Theo truyền thuyết, đây là nơi đạo Phật được truyền bá đầu tiên tại xứ Thái, do một đoàn truyền giáo của vua A Dục đến từ Ấn Độ khoảng hai ngàn năm trước. Qua nhiều thời kỳ tu bổ và phát triển, chùa ngày nay có một bảo tháp vĩ đại, lát toàn gạch men, cao 120 mét, với đường kính tại chân tháp là 56 mét. Tôi đến lễ lạy

Phật, và im lặng đi nhiều vòng quanh tháp 3 lần, quán tưởng đến ân đức Tam Bảo Phật-Pháp-Tăng. Có lẽ tôi có phước duyên với chùa này, vì đây là ngôi chùa đầu tiên tôi đến thăm viếng khi sang Thái Lan 30 năm trước. Từ đó cho đến nay, tôi đã được bạn bè đưa đến đây nhiều lần, mỗi khi có dịp sang thăm xứ sở này.

Ngày 8 tháng 1-2003, chúng tôi đáp máy bay trở về Tây Úc, kết thúc chuyến đi 5 tuần lễ, trong đó có 3 tuần lễ ở Việt Nam và 2 tuần lễ ở Thái Lan. Một chuyến đi rất mệt nhọc, nhưng mang nhiều kỷ niệm thiện lành và lợi lạc tinh thần cho gia đình chúng tôi. Xin chân thành cảm tạ và tán thán thiện tâm của quý chư Tăng Ni và thân hữu Phật tử đã hết lòng hỗ trợ chúng tôi trong chuyến đi đầy ý nghĩa này.

Sadhu, sadhu, sadhu!

Bình Anson
Perth, Western Australia
25 tháng 01, 2003

Email: binh_anson@yahoo.com - binh_anson@hotmail.com

-ooOoo-

[Trang trước](#) | [Đầu trang](#) | [Trang kế](#)

[[Trở về trang Thư Mục](#)]

last updated: 30-01-2003

Tường trình một chuyến đi *Bình Anson*

4. Báo cáo tóm tắt - Công tác cứu trợ từ thiện tại Việt Nam, tháng 12-2002

Trong tháng 12, 2002, chúng tôi đã thực hiện các công tác cứu trợ từ thiện sau đây:

- 1) Ngày 13-12-2002:** Tặng 10 học bổng cho học sinh nghèo, Phường 3, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.
- 2) Ngày 14-12-2002:** Tặng 200 phần quà cho đồng bào nghèo bị lũ lụt, thuộc Huyện An Phú, Châu Đốc, An Giang.
- 3) Ngày 16-12-2002:** Tài trợ chi phí phẫu thuật cho 20 em bé bị dị tật sứt môi khe hở hàm ếch, trong Chương trình "Vì nụ cười trẻ thơ", Thành phố Hồ Chí Minh.
- 4) Ngày 18-12-2002:** Tài trợ chi phí phẫu thuật, thay thủy tinh thể, cho 20 đồng bào nghèo, trong Chương trình "Đem lại ánh sáng cho người mù", Thành phố Hồ Chí Minh.
- 5) Ngày 21-12-2002:** Tặng quà bánh kẹo và đóng góp vào quỹ điều hành Trường Nuôi Dạy Trẻ Mồ Côi, chùa Pháp Võ, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.
- 6) Ngày 21-12-2002:** Tặng quà bánh kẹo và đóng góp vào quỹ điều hành Trường Nuôi Dạy Thanh Thiếu Niên Khiếm Thị và Khuyết Tật, chùa Kỳ Quang, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.
- 7) Ngày 27-12-2002:** Đóng góp phần tiền mặt trong các phần quà cho chuyển cứu trợ đồng bào dân tộc tại tỉnh

Lâm Đồng (chùa Kỳ Viên tổ chức vào ngày 31-12-2002).

8) Ngày 27-12-2002: Đóng góp tiền mặt để nhờ chùa Kỳ Viên tổ chức tặng quà Tết cho các gia đình nghèo trong Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Tóm tắt các khoản chi thu, tính bằng tiền Việt Nam (VND):

Thu:

- 1) Đóng góp của các Phật tử ở Tây Úc: **33 triệu VND.**
- 2) Đóng góp của các Phật tử ở Hoa Kỳ và Pháp: **40 triệu VND.**
- Tổng cộng: 73 triệu VND.**

Chi:

- 1) Tặng học bổng cho học sinh nghèo: **3 triệu VND.**
- 2) Cứu trợ đồng bào nghèo bị lũ lụt ở Châu Đốc, An Giang: **30 triệu VND.**
- 3) Tài trợ chương trình vá môi sụt: **10 triệu VND.**
- 4) Tài trợ chương trình mổ mắt: **10 triệu VND.**
- 5) Tài trợ trường nuôi dạy trẻ mồ côi: **5 triệu VND.**
- 6) Tài trợ trường nuôi dạy thanh thiếu niên khiếm thị: **5 triệu VND.**
- 7) Tài trợ chuyển cứu trợ đồng bào dân tộc nghèo ở tỉnh Lâm Đồng: **5 triệu VND.**
- 8) Tài trợ mua quà Tết tặng đồng bào nghèo ở Quận 3: **5 triệu VND.**
- Tổng cộng: 73 triệu VND.**

-ooOoo-

[\[Trở về trang Thư Mục\]](#)

last updated: 30-01-2003

Tường trình một chuyến đi *Bình Anson*

4. Báo cáo tóm tắt - Công tác cứu trợ từ thiện tại Việt Nam, tháng 12-2002

Trong tháng 12, 2002, chúng tôi đã thực hiện các công tác cứu trợ từ thiện sau đây:

- 1) Ngày 13-12-2002:** Tặng 10 học bổng cho học sinh nghèo, Phường 3, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.
- 2) Ngày 14-12-2002:** Tặng 200 phần quà cho đồng bào nghèo bị lũ lụt, thuộc Huyện An Phú, Châu Đốc, An Giang.
- 3) Ngày 16-12-2002:** Tài trợ chi phí phẫu thuật cho 20 em bé bị dị tật sứt môi khe hở hàm ếch, trong Chương trình "Vì nụ cười trẻ thơ", Thành phố Hồ Chí Minh.
- 4) Ngày 18-12-2002:** Tài trợ chi phí phẫu thuật, thay thủy tinh thể, cho 20 đồng bào nghèo, trong Chương trình "Đem lại ánh sáng cho người mù", Thành phố Hồ Chí Minh.
- 5) Ngày 21-12-2002:** Tặng quà bánh kẹo và đóng góp vào quỹ điều hành Trường Nuôi Dạy Trẻ Mồ Côi, chùa Pháp Võ, Huyện Nhà Bè, Thành phố Hồ Chí Minh.
- 6) Ngày 21-12-2002:** Tặng quà bánh kẹo và đóng góp vào quỹ điều hành Trường Nuôi Dạy Thanh Thiếu Niên Khiếm Thị và Khuyết Tật, chùa Kỳ Quang, Quận Gò Vấp, Thành phố Hồ Chí Minh.
- 7) Ngày 27-12-2002:** Đóng góp phần tiền mặt trong các phần quà cho chuyển cứu trợ đồng bào dân tộc tại tỉnh

Lâm Đồng (chùa Kỳ Viên tổ chức vào ngày 31-12-2002).

8) Ngày 27-12-2002: Đóng góp tiền mặt để nhờ chùa Kỳ Viên tổ chức tặng quà Tết cho các gia đình nghèo trong Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Tóm tắt các khoản chi thu, tính bằng tiền Việt Nam (VND):

Thu:

- 1) Đóng góp của các Phật tử ở Tây Úc: **33 triệu VND.**
- 2) Đóng góp của các Phật tử ở Hoa Kỳ và Pháp: **40 triệu VND.**
- Tổng cộng: 73 triệu VND.**

Chi:

- 1) Tặng học bổng cho học sinh nghèo: **3 triệu VND.**
- 2) Cứu trợ đồng bào nghèo bị lũ lụt ở Châu Đốc, An Giang: **30 triệu VND.**
- 3) Tài trợ chương trình vá môi sụt: **10 triệu VND.**
- 4) Tài trợ chương trình mổ mắt: **10 triệu VND.**
- 5) Tài trợ trường nuôi dạy trẻ mồ côi: **5 triệu VND.**
- 6) Tài trợ trường nuôi dạy thanh thiếu niên khiếm thị: **5 triệu VND.**
- 7) Tài trợ chuyển cứu trợ đồng bào dân tộc nghèo ở tỉnh Lâm Đồng: **5 triệu VND.**
- 8) Tài trợ mua quà Tết tặng đồng bào nghèo ở Quận 3: **5 triệu VND.**
- Tổng cộng: 73 triệu VND.**

-ooOoo-

[\[Trở về trang Thư Mục\]](#)

last updated: 30-01-2003